



AMBASCIATA D'ITALIA BERLINO
Ufficio emigrazione ed affari sociali

ELEZIONI EUROPEE 2014

Informazioni per i cittadini italiani residenti in Germania

I cittadini italiani residenti in Germania ed iscritti all'AIRE possono votare:

1) per i membri del Parlamento Europeo spettanti alla Germania

se iscritti nelle liste elettorali del comune tedesco di residenza. La richiesta di iscrizione¹ va presentata **di persona entro il 4 maggio 2014** all'Ufficio elettorale del Comune. Coloro che nelle precedenti elezioni europee hanno votato per i candidati tedeschi sono automaticamente iscritti anche per il 2014².

L'iscrizione nelle liste tedesche comporta per le elezioni europee 2014 la cancellazione automatica dalle liste elettorali italiane e quindi l'impossibilità di votare per i candidati spettanti all'Italia.

oppure

2) per i membri del Parlamento Europeo spettanti all'Italia

a condizione di essere iscritti all'AIRE e non risultare nelle liste elettorali tedesche.

La cancellazione di un'eventuale iscrizione precedente va richiesta **di persona** all'Ufficio elettorale tedesco **entro il 4 maggio 2014**, mediante l'apposito formulario³.

Voto presso i seggi all'estero:

Gli elettori riceveranno il certificato elettorale direttamente dal Ministero italiano dell'Interno al proprio indirizzo postale, con l'indicazione del seggio dove votare, della data e dell'orario delle votazioni.

Voto in Italia

Il cittadino iscritto nelle liste elettorali dei residenti all'estero ma che decida a qualsiasi titolo di votare in Italia, dovrà presentare domanda al Sindaco del Comune italiano **entro il giorno precedente alla votazione**, esibendo il certificato elettorale ricevuto all'estero.

È penalmente sanzionato il doppio voto:

- chi vota per i candidati tedeschi non potrà votare anche per quelli italiani;
- chi vota per quelli italiani non potrà votare per quelli tedeschi;
- chi vota per i candidati italiani presso le sezioni all'estero non potrà votare anche in Italia
- chi vota in Italia non potrà votare anche nelle sezioni presso le rappresentanze consolari all'estero
- Gli elettori in possesso di più cittadinanze UE possono votare solo per uno degli Stati di cui sono cittadini.

Informazioni più articolate sul voto presso i Comuni tedeschi sono consultabili su:

http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/EU_BUND_14/unionsbuerger/index.html

Informazioni più articolate sul voto presso i seggi istituiti presso le rappresentanze consolari italiane in Germania sono reperibili sul sito dell'Ambasciata di Berlino:

http://www.ambberlino.esteri.it/Ambasciata_Berlino/Menu/Informazioni_e_servizi/Servizi_consolari/Servizi_elettorali/

oppure sui siti delle singole rappresentanze consolari italiani in Germania:

http://www.ambberlino.esteri.it/Ambasciata_Berlino/Menu/Ambasciata/La_rete_consolare/

Berlino, 17 febbraio 2014

¹ Formulario: http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/downloads/rechtsgrundlagen/Anlage2A_EuWO_2014_ausfuellbar.pdf

² salvo che nel frattempo non siano rimpatriati in Italia

³ http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/downloads/rechtsgrundlagen/Anlage2C_EuWO_2014_ausfuellbar.pdf